

**DA**

**DA**

**DA**



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 13.11.2008  
KOM(2008) 778 endelig

2008/0222 (COD)

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV**

**om angivelse af energirelaterede produkters energi- og ressourceforbrug ved hjælp af  
mærkning og standardiserede vareoplysninger**

**(omarbejdet)**

(forelagt af Kommissionen)

{SEC(2008) 2862}

{SEC(2008) 2863}

## **BEGRUNDELSE**

### **1. BAGGRUNDEN FOR FORSLAGET**

- **Mål**

Formålet med at omarbejde "energimærkningsdirektivet", dvs. Rådets direktiv 92/75/EØF af 22. september 1992 om angivelse af husholdningsapparaters energi- og ressourceforbrug ved hjælp af mærkning og standardiserede vareoplysninger, og ophæve direktiv 79/530/EØF er at udvide direktivets anvendelsesområde, som i øjeblikket kun omfatter husholdningsapparater, således at mærkningskravet kommer til at gælde for alle produkter, der er relevante for energiforbruget, således at anvendelsesområdet dels omfatter både husholdnings-, handels- og industrisektoren, dels også omfatter visse produkter, der ikke selv forbruger energi, men som indebærer væsentlige energisparemuligheder, når først de er i brug eller installeret, f.eks. vinduer (transportmidler er ikke omfattet). På den måde forfølges det overordnede mål om at sikre produkternes frie bevægelighed og forbedre deres energieffektivitet, således at direktivet fører frem mod Fællesskabets mål om styrkelse af det indre marked, innovation, EU's konkurrencedygtighed, miljøbeskyttelse og bekæmpelse af klimaændringer. På den måde suppleres den førte miljøpolitik, som den f.eks. - hvad angår energianvendelse - fremgår af Kommissionens energi- og klimapakke fra januar 2008<sup>1</sup>.

Resultatet er blevet et rammedirektiv om mærkning, som også indeholder bestemmelser om offentlige indkøb og incitamenter, og som vil komme til at spille en væsentlig rolle i tilrettelæggelsen af en helhedspolitik for bæredygtige miljøprodukter, en politik, der vil fremme og stimulere efterspørgslen efter bedre produkter og hjælpe forbrugerne med at træffe bedre valg.

Omarbejdningen af energimærkningsdirektivet blev annonceret som et hovedpunkt i handlingsplanen for energieffektivitet<sup>2</sup> og i handlingsplanen for bæredygtigt forbrug, bæredygtig produktion og en bæredygtig industripolitik (SCP/SIP-handlingsplanen)<sup>3</sup>. SCP/SIP-handlingsplanen konkluderede, at energimærkningsdirektivet skulle ændres, så der blev krav om at oplyse dels energiforbruget eller -besparelsen under brugen af produktet, dels andre relevante og vigtige miljøegenskaber ved det.

#### **Generel baggrund**

SCP/SIP-handlingsplanen har vist, at det begrænsede anvendelsesområde hæmmer energimærkningsdirektivets muligheder for yderligere at afbøde klimaændringerne og bidrage til EU's mål om en 20 procents forøgelse af energieffektiviteten inden 2020 og til at nå målet for bæredygtighed inden for produktion og forbrug.

Det nuværende energimærkningsdirektiv er et rammedirektiv, som bemyndiger Kommissionen til (med bistand fra et forskriftsudvalg) at vedtage

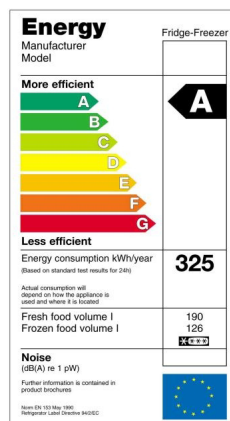
---

<sup>1</sup> KOM(2008) 30 endelig.

<sup>2</sup> KOM(2006) 545 endelig af 19.10.2006.

<sup>3</sup> KOM(2008) ... .

gennemførelsesbestemmelser om mærkning af de enkelte husholdningsapparater<sup>4</sup>. Energimærkningsdirektivet pålægger detailhandlere at opsætte etiketter på salgsstedet, der viser forbrugerne, hvor energikrævende husholdningsprodukterne er.



Direktivets mærkningsordning sikrer forbrugerne nyttige og sammenlignelige oplysninger om husholdningsapparaternes forbrug af energi (og andre ressourcer, f.eks. vand). Det giver forbrugerne mulighed for at overveje, om de skal investere i apparater med bedre præstationer, der giver lavere driftsomkostninger og sparemuligheder, som mere end opvejer prisforskellen. Det hjælper også producenterne til at placere deres produkter på markedet og høste udbyttet af deres investeringer i bedre og mere innovative produkter.

Konsekvensanalysen viser, at energimærkningsdirektivet kunne give flere energibesparelser og reducere miljøbelastningen, hvis det blev udvidet til alle energirelaterede produktgrupper (dvs. produkter, hvis anvendelse påvirker energiforbruget). Derudover kan direktivet gøres mere effektivt ved visse andre ændringer som f.eks. muligheden for at gennemføre rammebestemmelserne ved forordninger eller beslutninger i stedet for ved direktiver eller muligheden for at opstille effektivitetsklasser, som skal udgøre en mindstenorm for, hvornår medlemsstaterne må tilbyde incitamenter, og for deres offentlige anskaffelser.

Endelig er der indføjet bestemmelser om markedsovervågning i lighed med dem, der allerede er indført i direktivet om miljøvenligt design.

### Gældende fællesskabsbestemmelser

EU's rammebestemmelser for mærkning af energirelaterede produkter findes i energimærkningsdirektivet, som via gennemførelsesforanstaltningerne stiller krav til mærkningen af bestemte husholdningsapparater. Disse foranstaltninger (de såkaldte datterdirektiver) vedtages ved udvalgsproceduren efter behandling i et forskriftsudvalg (i øjeblikket er et forslag til behandling om indførelse af forstærket kontrol fra Parlamentets side). Kommissionen har på nuværende tidspunkt vedtaget gennemførelsesdirektiver for otte husholdningsapparater (køleskabe, fryser, vaskemaskiner, opvaskemaskiner, tørretumblere, lamper, luftkonditioneringsapparater og elovne).

<sup>4</sup> Køleskabe, fryser og kombinationer af køleskabe og fryser, vaskemaskiner, tørretumblere og kombinationer vaskemaskine og tørretumblere, opvaskemaskiner, ovne, vandvarmere og varmtvandsbeholdere, lyskilder og luftkonditioneringsanlæg.

Energimærkningsdirektivet supplerer andre EU-retsakter, f.eks. direktivet om med miljøvenligt design (der opstiller miljømæssige mindstenormer) Energy Star-forordningen<sup>5</sup> (om frivillig energimærkning af kontorudstyr) og miljømærkeforordningen<sup>6</sup> (om frivillig mærkning for miljøvenlighed, mærkningen omfatter alle miljøforhold i hele produktets livscyklus).

## **Overensstemmelse med andre politikker og regler**

Forslaget er fuldt foreneligt med målene i Kommissionens meddelelse og handlingsplan for bæredygtigt forbrug, bæredygtig produktion og en bæredygtig industripolitik, EU's strategi for bæredygtig udvikling, Lissabonstrategien, Fællesskabets sjette miljøhandlingsprogram<sup>7</sup>, den integrerede produktpolitik<sup>8</sup> og strategien for naturressourcer. Forslaget bidrager også til andre politikker som f.eks. oplysning af forbrugerne og styrkelse af deres stilling. Endelig ligger forslaget på linje med Kommissionens rullende program for bedre regulering: forenklingsstrategien<sup>9</sup> og med den interinstitutionelle aftale om bedre lovgivning.

## **2. HØRING AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSE**

### **• Høring af interesserede parter**

Interessenthøringen om revisionen af energimærkningsdirektivet har omfattet et workshopmøde den 8. februar 2008 og en offentlig høring, der blev iværksat fra Kommissionens websted for konsekvensanalyser og fra de relevante websteder på Europa-serveren mellem den 20. december 2007 og den 22. februar 2008.

Høringsresultaterne er blevet brugt under analysen af konsekvenserne af at udvide energimærkningsdirektivets anvendelsesområde.

### **• Ekspertbistand**

Til støtte for konsekvensanalysen har der været indhentet ekspertbistand fra følgende organisationer: Europe Economics, Fraunhofer-ISI og BSR Sustainability samt FfE.

### **• Konsekvensanalyse**

Udvidelsen af energimærkningsdirektivets anvendelsesområde indgår i handlingsplanen for energieffektivitet og SCP/SIP-meddelelsen og -handlingsplanen. Forskellige muligheder for mærkning af et udvidet udvalg af produkter har været under overvejelse. Konsekvensanalysen viste, at energimærkningsdirektivet sammen med direktivet om miljøvenligt design ville kunne medføre yderligere energibesparelser og reduktioner af miljøbelastningen ved en udvidelse til alle energirelaterede produkter. En sådan udvidelse kunne yderligere reducere virkningerne af klimaændringerne og yde et væsentligt bidrag til, at energieffektivitetsmålsætningerne nås på EU-plan.

---

<sup>5</sup> EUT L 39 af 13.2.2008.

<sup>6</sup> EFT L 237 af 21.9.2000.

<sup>7</sup> Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1600/2002/EF af 22. juli 2002 om fastlæggelse af Fællesskabets sjette miljøhandlingsprogram (EFT L 242 af 10.9.2002, s. 1).

<sup>8</sup> Kommissionens meddelelse til Rådet og Europa-Parlamentet "Integreret produktpolitik - Miljøpåvirkninger set i et livscyklusperspektiv" (KOM(2003) 302 endelig).

<sup>9</sup> KOM(2005) 535 endelig af 25.10.2005.

Derfor går konsekvensanalysen videre med en undersøgelse af, om og hvor langt energimærkningsdirektivets rækkevidde kan udvides, hvilke produkter og det kunne tænkes at være relevant at indføre mærkning for, og hvilke følger det kunne få. Formålet er altså at bestemme den optimale rækkevidde af en sådan udvidelse. Da energimærkningsdirektivet er et rammedirektiv uden direkte virkninger for produkterne, kan de miljømæssige, økonomiske og sociale virkninger kun kvantificeres for gennemførelsesforanstaltninger, der vedtages for enkeltprodukter i medfør af rammedirektivet.

Konsekvensanalysen ser på følgende alternativer:

1. Ingen udvidelse af anvendelsesområdet, men fuld gennemførelse af det nuværende direktiv.
2. Politisk handling uden lovregulering.
3. Ændring af energimærkningsdirektivet, så det kommer til at omfatte alle energirelaterede produkter.
4. Ophævelse af energimærkningsdirektivet og gennemførelse af energimærkning af alle energirelaterede produkter inden for rammerne af direktivet om miljøvenligt design.

Konsekvensanalysen viser, at en fuld gennemførelse af de nuværende rammebestemmelser efter en vurdering baseret på de husholdningsapparater, der er taget i betragtning i første omgang, kunne føre til besparelser på cirka 22 Mtoe<sup>10</sup> i 2020, svarende til emissionsbesparelser på cirka 65 mio. tons CO<sub>2</sub>. Fordelen ved det andet alternativ (frivillige aftaler eller forpligtelser) er at virksomheder og administrationer ikke pålægges nogen stor ekstra administrativ byrde, men gengæld er den helt afhængig af velvilje i erhvervslivet, som afviste denne mulighed og hellere ville have lige vilkår sikret ved lovgivning efter traktatens artikel 95. Det tredje alternativ var at udnytte de nuværende rammeregler til bunds og udvide anvendelsesområdet for dem til alle energirelaterede produkter. Det ville medføre et vist administrativt arbejde med omarbejdningen, men vil spare cirka 4 mio. EUR i gennemførelsesomkostninger for hver ajourført eller ny gennemførelsesforanstaltning (forudsat at der benyttes forordninger eller beslutninger i stedet for direktiver) og kunne alene ud fra virkningerne for de tre vigtigste produktgrupper, der er brugt som eksempler, føre til yderligere besparelser på cirka 5 Mtoe, svarende til samlede besparelser på 27 Mtoe i 2020, eller CO<sub>2</sub>-reduktioner på cirka 78 mio. ton. Det fjerde alternativ, at ophæve energimærkningsdirektivet og gennemføre energimærkningen inden for rammerne af direktivet om miljøvenligt design, kunne føre til besparelser i samme størrelsesorden som alternativ 3, men da der er tale om to forskelligartede direktiver, ville det gøre lovreglerne mere indviklede i stedet for enklere at slå dem sammen i ét direktiv. Inddragelse af andre produkter, som ikke har været taget under overvejelse i denne konsekvensanalyse, (og som der i givet fald skulle gennemføres produktspecifikke konsekvensanalyser for) og anvendelse af energimærket som grundlag for harmoniserede offentlige indkøb og incitamentordninger ville give yderligere besparelser.

Et udvidet anvendelsesområde vil give mulighed for at vedtage gennemførelsesregler for de ikke-energiforbrugende produktkategorier, der har det største potentiale for bedre

---

<sup>10</sup> Mtoe: million tons olieækvivalenter. Et **ton olieækvivalent (toe)** er en måleenhed for energi, nemlig den mængde energi, der frigives ved afbrænding af et ton råolie, eller cirka 42 GJ.

miljøpræstationer og samtidig giver de største besparelser under brugen. Dette vil ikke være muligt inden for rammerne af det nuværende direktiv, som er begrænset til energiforbrugende husholdningsapparater. Detaljerede analyser vil blive foretaget som led i konsekvensvurderingerne for hver gennemførelsesretsakt.

Konsekvensanalysen munder ud i, at de foretrukne muligheder er enten fuld gennemførelse af de nuværende rammeregler eller, endnu bedre, en udvidelse fra husholdningsapparater til alle energirelaterede produkter ved hjælp af en omarbejdning.

### **3. FORSLAGETS RETLIGE ASPEKTER**

#### **• Resumé af forslaget**

Det foreslås, at rammedirektivet om energimærkning udvides fra kun at gælde for husholdningsapparater til at omfatte alle energirelaterede produkter, og at det efter interessenthøring og konsekvensanalyse fastlægges nærmere i gennemførelsesretsakter, hvilken type produkter der skal mærkes. Derudover foretages der ændringer, som gør det muligt at fastsætte gennemførelsesbestemmelserne i forordninger eller beslutninger i stedet for direktiver, ændringer vedrørende beskyttelsen af EU-mærket mod muligt misbrug og ændringer, som gør det muligt at fastsætte effektivitetsklasser, der skal være mindstenormen for, hvornår medlemsstaterne må tilbyde incitament, og for deres offentlige anskaffelser.

#### **• Retsgrundlag**

Retsgrundlaget for dette forslag til omarbejdning af Rådets direktiv 92/75/EØF er EF-traktatens artikel 95, der indeholder principperne for oprettelsen af det indre marked. Energimærkningsdirektivet sikrer, at det indre marked fungerer efter hensigten med lige konkurrencevilkår og uden tekniske handelshindringer, og med fri bevægelighed for produkter under direktivets anvendelsesområde, når de opfylder mærkningskravene i gennemførelsesretsakter i medfør af direktivet.

#### **• Subsidiaritetsprincippet**

Subsidiaritetsprincippet finder anvendelse, for så vidt som forslaget ikke hører ind under Fællesskabets enekompetence.

Forslagets mål kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne af følgende årsager:

Obligatoriske nationale mærkningsordninger ville betyde, at der opstod barrierer for den indre samhandel i Fællesskabet, urimelige omkostninger for erhvervslivet og hindringer for varenes frie bevægelighed inden for Fællesskabet.

Passende ansvarsområder med hensyn til gennemførelse af fællesskabslovgivningen om produkters energieffektivitet og overvågning af markedet overlades til medlemsstaterne. Hertil hører behandlingen af gennemførelsesbestemmelser i forskriftsudvalg, hvor medlemsstaterne er repræsenteret.

Målene med forslaget kan bedre nås med en indsats på fællesskabsplan af følgende årsager:

En indsats på EU-plan er den eneste måde, hvorpå målet med forslaget kan nås, samtidig med at man sikrer, at kravene til produkter, som bringes i omsætning, er de samme i alle medlemsstater, og at der således er fri bevægelighed for varer i Fællesskabet.

- **Proportionalitetsprincippet**

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet af følgende grunde:

Forslaget er ikke mere vidtgående end, hvad der er nødvendigt for at nå målet, og er derfor i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. traktatens artikel 5.

Den administrative og finansielle byrde for myndighederne i Fællesskabet og medlemsstaterne reduceres mest muligt ved som foreslået at lade direktivet omfatte krav til mærkning af alle energirelaterede produkter.

De berørte producenter vil muligvis opleve stigende gennemsnitlige produktionsomkostninger, som kan lægges oven i de produktpriser, forbrugerne må betale, men sådanne stigninger opvejes rigeligt af mindsket miljøbelastning og økonomiske besparelser hos brugerne på grund af produkternes større effektivitet i brug og lavere driftsomkostninger.

- **Reguleringsmiddel**

Foreslået instrument: omarbejdet direktiv.

Det foreslåede instrument stemmer overens med den interinstitutionelle aftale om bedre lovgivning og er foreneligt med den løsning, der består i at lade de nye bestemmelser indgå i den eksisterende fællesskabslovgivning.

#### **4. BUDGETMÆSSIGE KONSEKVENSER**

Fællesskabets budget påvirkes ikke. De administrative udgifter vil blive dækket af den sædvanlige årlige budgetbevilling.

#### **5. YDERLIGERE OPLYSNINGER**

- **Nationale bestemmelser**

Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale retsfor skrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv og dets gennemførelsesretsakter.

- **Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde**

Den foreslåede retsakt er relevant for EØS og bør derfor omfatte hele EØS-området.

- **Detaljeret redegørelse**



Da der skal foretages substansændringer, som vedrører udvidelse af anvendelsesområdet til at omfatte alle energirelaterede produkter, bør energimærkningsdirektivet omarbejdes<sup>11</sup> af klarhedshensyn. Kommissionen understreger, at forslaget kun omfatter ændringer, der ikke berører gennemførelsesforanstaltninger, som er under forberedelse, og det er vigtigt for at undgå at gribe forstyrrende ind i gennemførelsen af det nuværende energimærkningsdirektiv.

Der foretages ændringer i energimærkningsdirektivets betragtninger og bestemmelser som konsekvens af, at anvendelsesområdet udvides til at omfatte alle energirelaterede produkter, og for at gøre direktivet mere effektivt.

**Artikel 1:** Anvendelsesområdet ændres fra husholdningsapparater til energirelaterede produkter, og der anføres en liste over undtagelser, som direktivet ikke gælder for.

**Artikel 2:** Der indsættes definitioner af "energirelateret produkt" og "datablad" med samme ordlyd som i forslaget til udvidelse af direktivet om miljøvenligt design.

**Artikel 3:** Her fastsættes medlemsstaternes ansvarsområder, og der indsættes nye bestemmelser om kontrol med efterlevelsen. Håndhævelsen forstærkes, og der indsættes bestemmelser om samarbejde og udveksling af oplysninger mellem medlemsstaterne (på samme måde som i direktivet om miljøvenligt design). Medlemsstaterne skal hvert andet år forelægge Kommissionen en rapport om, hvad de gør for at håndhæve direktivet, og hvor godt det efterleves.

**Artikel 4:** Det gøres klart, at oplysningskravene også gælder for indbyggede og installerede produkter.

**Artikel 5:** Det tydeliggøres, hvilket ansvar leverandørerne har for synlig og korrekt placering af etiketterne og for at levere datablade sammen med produkterne, og der tilføjes et nyt forslag om at der skal stå teknisk dokumentation til rådighed for medlemsstaternes markedstilsynsmyndigheder.

**Artikel 6:** Forhandlernes ansvar for synlig og korrekt placering af etiketterne og for at der står datablade og anden ledsagende tekstmateriale til rådighed klargøres.

**Artikel 7:** Mærkningskravene udvides, så fjernsalg er omfattet.

**Artikel 8:** Der indføres bestemmelser om fri bevægelighed for produkter, der efterlever de relevante gennemførelsesforskrifter.

**Artikel 9:** Der indføres bestemmelser om offentlige indkøb på linje med direktiv 2004/18/EF<sup>12</sup> og om incitamenter for anskaffelse af energieffektive produkter.

**Artikel 10:** Ordlyden er ajourført med udvalgsprocedurebestemmelserne i afgørelse 1999/468/EF.

---

<sup>11</sup> De relevante bestemmelser vedrørende omarbejdning af fællesskabslovgivning, dvs. den interinstitutionelle aftale af 28. november 2001 om en mere systematisk omarbejdning af retsakter (EFT C 77 af 28.3.2002, s. 1) og bestemmelse 80 A i Europa-Parlamentets forretningsorden, finder anvendelse.

<sup>12</sup> EUT L 134 af 30.4.2004.

**Artikel 11:** Gennemførelsesforanstaltningerne udvides, således at der fastsættes fælles kriterier for i relevante tilfælde at lade gennemførelsesreglerne omfatte mærkningsklasser og andre relevante præstationsniveauer, der skal gælde som minimum ved offentlige indkøb og incitamentsordninger, og således at det fastsættes, hvilken eller hvilke gyldighedsperioder der skal gælde for mærkningsklassifikationer, og hvilke elementer af mærkningens indhold der benyttes ved reklame i forbindelse med fjernsalg.

**Artikel 12:** Der indsættes en bestemmelse om sanktioner for medlemsstaters overtrædelse af direktivet svarende til de tilsvarende, allerede gældende bestemmelser i direktivet om miljøvenligt design.

**Artikel 13:** Der fastsættes bestemmelser om gennemførelse af det omarbejdede direktiv i medlemsstaternes nationale ret og om datoen for dets anvendelse.

**Artikel 14:** Ophævelse af direktiv 92/75/EØF.

**Bilag I:** I **del A** anføres det ophævede direktiv og den senere ændring af det og i **del B** tidsfristerne for gennemførelse i national ret.

**Bilag II:** Sammenligningstabellen.

Forslag til

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV

om angivelse af ~~husholdningsapparaters~~ ⇒ **energirelaterede produkters** ⇐ **energi- og ressourceforbrug ved hjælp af mærkning og standardiserede vareoplysninger**

(omarbejdet)

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel ~~100 A~~ ☒ 95 ☒,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>13</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>14</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget<sup>15</sup>,

efter proceduren i traktatens artikel 251<sup>16</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

↓ ny

- (1) Rådets direktiv 92/75/EØF af 22. september 1992 om angivelse af husholdningsapparaters energi- og ressourceforbrug ved hjælp af mærkning og standardiserede vareoplysninger<sup>17</sup> er tidligere blevet væsentligt ændret<sup>18</sup>. Da der skal foretages yderligere ændringer, bør direktivet af klarhedshensyn omarbejdes.
- (2) Rådets direktiv 92/75/EØF gælder kun for husholdningsapparater. Udvides dets anvendelsesområde til også at omfatte andre produkter, der påvirker energiforbruget under anvendelsen, er der, som det fremgår af handlingsplanen for bæredygtigt

<sup>13</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>14</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>15</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>16</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>17</sup> EFT L 297 af 13.10.1992, s. 16.

<sup>18</sup> Se bilag I, del A.

forbrug, bæredygtig produktion og en bæredygtig industripolitik<sup>19</sup>, mulighed for at fremkalde et forstærket sammenspil med bestående lovregler, særlig med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/32/EF af 6. juli 2005 om rammerne for fastlæggelse af krav til miljøvenligt design af energiforbrugende produkter og om ændring af Rådets direktiv 92/42/EØF og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 96/57/EF og 2000/55/EF<sup>20</sup>, og for at opnå yderligere energibesparelser og miljømæssige gevinster.

↓ 92/75/EØF betragtning 1  
(tilpasset)

~~Der bør træffes foranstaltninger til gradvis gennemførelse af det indre marked pr. 31. december 1992;~~

↓ 92/75/EØF betragtning 2  
(tilpasset)

~~nogle medlemsstater har allerede deres egne frivillige ordninger for oplysning om husholdningsapparaters energiforbrug, særlig ved mærkning; en medlemsstat har officielt foreslået at indføre sin egen obligatoriske mærkningsordning, og andre overvejer at gøre det; en række obligatoriske nationale ordninger ville imidlertid skabe hindringer for Fællesskabets interne samhandel;~~

↓ 92/75/EØF betragtning 3  
(tilpasset)

~~ifølge Traktatens artikel 130 R skal naturens ressourcer udnyttes forsigtigt og fornuftigt; fornuftigt energiudnyttelse er et af de vigtigste midler til at nå dette mål og til at begrænse forureningen af miljøet;~~

↓ 92/75/EØF betragtning 4  
(tilpasset)  
⇒ ny

(3) Ved at forelægges af præcise, relevante og sammenlignelige oplysninger om husholdningsapparaters ⇒ energirelaterede produkters ⇒ specifikke energiforbrug vil kunne kan man påvirke forbrugernes ⇒ slutbrugernes ⇒ valg til fordel for apparater med ⇒ produkter, som selv har eller hvis anvendelse indirekte medfører et ⇒ lavere ⇒ energiforbrug ⊗ af energi ⊗ ⇒ og andre væsentlige ressourcer ⇒ , og fabrikproducenterne vil som følge heraf blive tilskyndet til at tage skridt til at ⊗ fremstille ⊗ ⇒ produkter ⇒ ⊗ med et lavere forbrug af ⊗ ⇒ energi og andre væsentlige ressourcer ⇒ nedsætte forbruget i de apparater, de fremstiller; indirekte vil ⊗ skulle ⊗ sådanne oplysninger også ⊗ kunne ⊗ fremme en rationel anvendelse af disse apparater ⇒ produkter ⇒. Foreligger sådanne oplysninger derimod ikke, vil markedskræfterne ikke alene kunne fremme en rationel energianvendelse ⇒ udnyttelse af energi og andre væsentlige ressourcer ⇒ i disse apparater ⇒ produkter ⇒.

<sup>19</sup> KOM(2008) 397/3.

<sup>20</sup> EUT L 191 af 22.7.2005, s. 29.

↓ 92/75/EØF betragtning 5 og 6  
(tilpasset)  
⇒ ny

- (4) Oplysninger spiller en afgørende rolle i markedskræfternes spil, og det er derfor nødvendigt at indføre en ensartet etiket for alle apparater ⇒ produkter ⇐ af samme type, at give potentielle købere supplerende standardoplysninger om apparaternes ⇒ produkternes ⇐ energiomkostninger og forbrug af andre ⇒ væsentlige ⇐ ressourcer, og at sørge for, at potentielle købere ⇒ slutbrugere ⇐, der ikke ser apparaterne ⇒ produkterne ⇐ udstillet og derfor ikke har lejlighed til at se etiketten, også får disse oplysninger ⇒; for at kunne få den ønskede gennemslagskraft bør etiketten være let genkendelig for slutbrugerne, enkel og kortfattet ⇐. Til dette formål skal ~~bør~~ energiforbruget og andre oplysninger ⊗ om ⊗ for hver type af de pågældende apparater ⇒ produkterne ⇐ måles efter harmoniserede standarder og metoder, og anvendelsen af disse standarder og metoder bør kunne kontrolleres på markedsføringsstadiet.

↓ 92/75/EØF betragtning 7  
(tilpasset)

~~direktiv 79/530/EØF<sup>21</sup> var et forsøg på at fremme disse mål for husholdningsapparaters vedkommende; der er imidlertid kun blevet vedtaget et gennemførelsesdirektiv, nemlig for el-ovne, og kun få medlemsstater har indført mærkningen; det er derfor nødvendigt at tage ved lære af erfaringerne og skærpe direktivets bestemmelser; direktiv 79/530/EØF bør derfor erstattes af et andet, og direktiv 79/531/EØF<sup>22</sup> om anvendelse på el-ovne bør revideres og senere integreres i den foreliggende ordning;~~

↓ ny

- (5) Medlemsstaterne bør overvåge, hvordan dette direktiv efterleves, og herunder særlig være opmærksomme på leverandørernes og forhandlernes ansvarsområder.

↓ 92/75/EØF betragtning 8  
(tilpasset)  
⇒ ny

- (6) ~~En rent fuldstændig frivillige ordninger~~ ville betyde, at kun nogle få apparater ⇒ produkter ⇐ bliver mærket eller forsynet med standardiserede vareoplysninger, hvilket ville kunne bevirke, at skabe uklarhed for visse forbrugere ⇒ slutbrugere ⇐ ~~vildledes~~. Den foreliggende ordning bør derfor sikre, at forbruget ⊗ af energi ⊗ ⇒ og andre væsentlige ressourcer ⇐ oplyses for alle apparater ⇒ produkter ⇐ forsynes med ved mærkning om energi og på et standardiseret oplysnings-skema produktdatablad.

<sup>21</sup> EFT nr. L 145 af 6. 13. 1979, s. 1.

<sup>22</sup> EFT nr. L 145 af 6. 13. 1979, s. 7.

↓ 92/75/EØF betragtning 9  
(tilpasset)  
⇒ ny

- (7) ~~der anvendes~~ ⇒ Energirelaterede produkter påvirker under deres anvendelse forbruget af ~~☒~~ energi i ~~☒~~ mange forskellige energiformer i forbindelse med husholdningsapparater, hvoraf elektricitet og gas er de vigtigste. Derfor bør direktivet ~~bør derfor i princippet~~ omfatte ⇒ energirelaterede produkter der påvirker forbruget af enhver form for energi ~~☒ alle husholdningsapparater, uanset energikilde.~~

↓ 92/75/EØF betragtning 10  
(tilpasset)

~~ifølge Rådets direktiv 86/594/EØF af 1. december 1986 om luftbåren støj fra husholdningsapparater<sup>23</sup> skal støjmission anføres i energimærkningen, hvis en sådan findes; der bør derfor fastsættes en bestemmelse om, at andre oplysninger og anden mærkning, som omfattes af fællesskabsordninger, skal tilføjes;~~

↓ 92/75/EØF betragtning 11  
(tilpasset)  
⇒ ny

- (8) ☒ Der bør ☒ kun ~~de typer af apparater~~ ⇒ udarbejdes gennemførelsesregler for energirelaterede produkter, som under deres anvendelse påvirker forbruget af energi eller i givet fald andre væsentlige ressourcer ~~☒ som har et~~ betydeligt ~~samlet~~ energiforbrug, og ~~hvor der er~~ som rummer tilstrækkelige muligheder for forbedring af ~~energieffektiviteten, bør medtages,~~ ⇒ og kun når oplysninger tilvejebragt ved mærkning kan tilskynde slutbrugerne til at købe mere effektive produkter ~~☒~~.

↓ ny

- (9) I flere medlemsstater er der regler for offentlige indkøb, som forpligter de kontraherende myndigheder til at købe energieffektive produkter. Flere medlemsstater har også indført incitamenter for energieffektive produkter. Kriterierne for, hvornår produkter kan komme i betragtning til offentlige indkøb eller incitamenter, kan være meget forskellige medlemsstat til medlemsstat. Henvisning til præstationsklasser som niveauer for bestemte produkter i overensstemmelse med de retsakter, hvorved dette direktiv gennemføres, kan være et middel til at reducere den opsplittning af markederne, som forskellige kriterier for offentlige indkøb og incitamenter medfører, og fremme udbredelsen af effektive produkter.

- (10) Når der fastsættes bestemmelser om offentlige indkøb i forskrifter til gennemførelse af dette direktiv, bør der indføres passende værdi- og volumenmæssige tærskler for disse indkøb under hensyntagen til, hvilken administrationsbyrde det vil pålægge medlemsstaterne, og hvilke muligheder de har for at gennemføre indkøbsreglerne.

<sup>23</sup> EFT nr. L 344 af 6. 12. 1986, s. 24.

- (11) Eventuelle incitamerter fra medlemsstaterne til fremme af effektive produkter kan udgøre statsstøtte. Dette direktiv foregriber ikke resultatet af en eventuelt kommende statsstøttesag om sådanne incitamerter efter traktatens artikel 87 og 88.
- (12) Fremme af energieffektive produkter ved mærkning, offentlige indkøb og incitamerter bør ikke gå ud over deres samlede miljøpræstationer.
- (13) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af dette direktiv bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen<sup>24</sup>.
- (14) Kommissionen bør tillægges beføjelser til at vedtage gennemførelsesforanstaltninger om mærkning og standardiserede vareoplysninger om energirelaterede produkters forbrug af energi og andre væsentlige ressourcer. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv ved at supplere det, bør de vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol som omhandlet i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.
- (15) Forpligtelsen til at gennemføre nærværende direktiv i national ret bør kun omfatte de bestemmelser, hvori der er foretaget indholdsmæssige ændringer i forhold til det tidligere direktiv. Forpligtelsen til at gennemføre de bestemmelser, hvori der ikke er foretaget ændringer, følger af det tidligere direktiv.
- (16) Nærværende direktiv bør ikke berøre medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de i bilag I, del B, angivne frister for gennemførelse i national ret og anvendelse af direktivet.

↓ 92/75/EØF (tilpasset)  
⇒ ny

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

### Artikel 1

#### ⊠ Anvendelsesområde ⊠

1. ~~Formålet med dette direktiv er at gøre det muligt at harmonisere de nationale foranstaltninger vedrørende offentliggørelse~~ ⇒ I dette direktiv fastsættes der rammevilkår for ⇐ harmonisering af nationale krav om ⇒ , at slutbrugerne ⇐ især navnlig i form af bl.a. ved mærkning og varedeklarering ~~varedeklaration, af oplysninger~~ ⇒ skal oplyses ⇐ om ⇒ energirelaterede produkters ⇐ forbrug af energi og andre væsentlige ressourcer ⊠ og om andre i denne forbindelse relevante forhold ⊠ ~~samt supplerende oplysninger for så vidt angår visse typer af husholdningsapparater~~, således at forbrugerne ⇒ slutbrugerne ⇐ får mulighed for at vælge mere energieffektive apparater ⇒ produkter ⇐ .

<sup>24</sup> EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

2. ~~Dette direktivet finder anvendelse på~~ ⇒ energirelaterede produkter, som under deres anvendelse påvirker forbruget af energi og i givet fald andre væsentlige ressourcer i betydelig grad ⇐ ~~følgende typer af husholdningsapparater, også når de sælges til andre formål end husholdningsbrug.~~

~~køleskabe, dybfrysere og kombinationer heraf~~

~~vaskemaskiner, tørretumblere og kombinationer heraf~~

~~opvaskemaskiner~~

~~ovne~~

~~vandvarmere og varmtvandsbeholdere~~

~~belysningskilder~~

~~airconditionanlæg~~

~~2. Andre typer af husholdningsapparater kan i overensstemmelse med artikel 9, litra b), føjes til listen i nærværende artikel.~~

↓ 92/75/EØF (tilpasset)

⇒ ny

3. Dette direktiv gælder ikke for

⇒ a) brugte produkter ⇐

⇒ b) transportmidler for personer eller varer ⇐

c) den dataplade eller lignende, som af sikkerhedsgrunde er anbragt på ~~apparaterne~~  
⇒ produkterne ⇐ .

## Article 2

### ⊠ Definitioner ⊠

4 I dette direktiv forstås ved:

- ⇒ "energirelateret produkt" (herefter "produkt"): ethvert produkt, der indvirker på energiforbruget under deres anvendelse, og som bringes i omsætning eller tages i brug i Fællesskabet, herunder dele, der er beregnet til at indgå i energirelaterede produkter, der er omfattet af dette direktiv, når de bringes i omsætning eller tages i brug som enkeltdele for slutbrugere, og når deres miljøpræstationer kan vurderes selvstændigt ⇐
- ⇒ "datablad": et standardiseret skema med oplysninger om et produkt ⇐



- "andre væsentlige ressourcer": vand, kemikalier eller andet, som forbruges af et ~~apparat~~ ⇒ produkt ⇐ ved normal brug
- "supplerende oplysninger": andre oplysninger om et ~~apparats~~ ⇒ produkts ⇐ ydeevne ⇐ og andre egenskaber ⇐ , som er af betydning for eller kan bidrage til vurderingen af dets forbrug af energi eller andre væsentlige ressourcer.
- "væsentlige miljøaspekter": forhold, der betegnes som væsentlige for et energirelateret produkt i en gennemførelsesforanstaltning, der vedtages for det pågældende produkt i medfør af direktiv 2005/32/EF
- "forhandler": en detailhandler eller anden person, som sælger, udlejer, sælger på afbetaling eller udstiller ~~husholdningsapparater~~ ⇒ produkter ⇐ , der er bestemt til den endelige bruger.
- "leverandør": ~~fabrik~~producenten ⇒ , importøren ⇐ eller ~~denne~~ en godkendte repræsentant ☒ for en af disse ☒ i Fællesskabet, eller den person, der ~~markedsfører~~ ~~apparatet~~ bringer ⇒ produktet ⇐ i omsætning i Fællesskabet.

~~oplysningsskema, et standardiseret skema med oplysninger om det pågældende apparat.~~

~~5. Der er ingen pligt til at mærke eller levere oplysningsskemaer for modeller, der er gået ud af produktion, før det relevante gennemførelsesdirektiv iværksættes, eller for brugte apparater.~~

↓ 92/75/EØF (tilpasset)  
⇒ ny Artikel 73

### ☒ *Medlemsstaternes ansvarsområder* ☒

1. Medlemsstaterne træffer alle nødvendige foranstaltninger for at sikre,

- a) at alle leverandører og forhandlere på deres område opfylder deres forpligtelser ⇒ som fastsat i artikel 5 og 6 ⇐ ~~i henhold til dette direktiv~~
- b) at ~~anbringelse af~~ det forbydes, at andre etiketter, mærker, symboler eller inskriptioner ~~vedrørende energiforbrug~~, som ikke er i overensstemmelse med kravene i dette direktiv og i de relevante ⇒ gennemførelsesforanstaltninger ⇐ ~~gennemførelsesdirektiver~~, anbringes ⇒ på produkter, der er omfattet af dette direktiv, ⇐ hvis det er sandsynligt, at det vil vildlede ⇒ slutbrugerne ⇐ eller skabe uklarhed for dem med hensyn til forbruget af energi eller i givet fald andre væsentlige ressourcer ☒ at anbringe sådanne etiketter m.v. ☒ ~~hvis de vil kunne virke vildledende eller misvisende. Dette forbud gælder ikke nationale eller fællesskabsordninger vedrørende miljømærkning~~
- c) at der samtidig med indførelsen af ordningen med etiketter og ☒ datablade ☒ ~~oplysningsskemaer~~ vedrørende energiforbruget ⇒ eller -besparelse ⇐ gennemføres reklame- og oplysningskampagner, der skal tilskynde ⇒ slutbrugerne ⇐ ~~private forbrugere~~ til en mere ansvarlig udnyttelse af energien.

↓ nyt

d) at der træffes passende foranstaltninger for at tilskynde de myndigheder, der er ansvarlige for gennemførelsen af dette direktiv, til at samarbejde med hinanden og udveksle oplysninger for at medvirke til, at direktivet kommer til at fungere.

Det administrative samarbejde og udvekslingen af oplysninger udføres under udnyttelse af alle de elektroniske kommunikationsmidlers fordele og kan modtage støtte fra relevante EF-programmer. Samarbejdet varetages på en sådan måde, at der er den nødvendige garanti for behandlingens sikkerhed og fortrolighed og for beskyttelsen af følsomme oplysninger, der overdrages under denne procedure. Kommissionen træffer passende foranstaltninger for at tilskynde og bidrage til det i dette punkt omhandlede samarbejde mellem medlemsstaterne.

2. Når en medlemsstat konstaterer, at et produkt ikke opfylder alle relevante krav til etiketten og databladet som omhandlet i dette direktiv og dets gennemførelsesforanstaltninger, pålægges leverandøren at bringe produktet i overensstemmelse med disse krav på vilkår fastsat af medlemsstaten.

Er der tilstrækkeligt belæg for, at et produkt muligvis ikke opfylder kravene, træffer den berørte medlemsstat de nødvendige forebyggende foranstaltninger.

Varer den manglende efterlevelse ved, træffer medlemsstaten afgørelse om at begrænse eller forbyde omsætning eller ibrugtagning af det pågældende produkt eller om, at det skal tages ud af omsætning. Kommissionen og de andre medlemsstater underrettes omgående i tilfælde, hvor produktet tages ud af omsætning, eller hvor der udstedes forbud mod at bringe det i omsætning.

3. Hvert andet år forelægger medlemsstaterne Kommissionen en rapport om deres indsats for at håndhæve direktivet og om, hvor godt det efterleves på deres område.

Kommissionen kan fastsætte nærmere regler om det fælles indhold af sådanne rapporter. Sådanne foranstaltninger til ændring af ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv ved supplerende af det vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 10, stk. 2.

↓ 92/75/EØF (tilpasset)  
⇒ ny Artikel 24

### ⊠ Oplysningskrav ⊠

⇒ Medlemsstaterne sørger for: ⇐

1) ~~at~~ ~~de~~ oplysninger om ~~husholdningsapparaters~~ forbrug af el-energi, andre former for energi og andre væsentlige ressourcer samt supplerende oplysninger meddeles ⇒ slutbrugerne i overensstemmelse med gennemførelsesforanstaltningerne i medfør af dette direktiv ⇐ ~~forbrugerne~~ ved hjælp af et ⊠ datablad ⊠ ~~oplysningskema~~ og en etiket ~~om vedrørende de~~ ⇒ produkter ⇐ ~~husholdningsapparater~~, der udstilles eller udbydes til salg, leje eller afbetalingssalg til den endelige bruger ⇒ , hvad enten det

foregår direkte eller indirekte ved fjernsalg under enhver form, herunder via internettet ⇐ .

~~2. De nærmere enkeltheder vedrørende etiket og oplysningsskema fastsættes i de direktiver, som for hver enkelt apparattype vedtages til gennemførelse af dette direktiv i overensstemmelse med artikel 9.~~

⇒ 2) at de i nr. 1) omhandlede oplysninger også tilvejebringes for indbyggede eller installerede produkter, men kun når det kræves i den relevante gennemførelsesforanstaltning. ⇐

~~3. Der skal udarbejdes et så udførligt teknisk dokumentationsmateriale, at det er muligt at bedømme nøjagtigheden af etikettens og oplysningsskemaets oplysninger. Det skal indeholde:~~

- ~~– en generel beskrivelse af produktet~~
- ~~– resultatet af konstruktionsberegninger, hvis de er relevante~~
- ~~– afprøvningsrapporter, hvis sådanne foreligger, herunder også fra relevante bemyndigede organisationer, som defineret i andre fællesskabsakter~~
- ~~– når værdierne er afledt af værdier for lignende modeller, de samme oplysninger som for disse modeller.~~

~~4. Leverandøren skal udarbejde det i stk. 3 nævnte tekniske dokumentationsmateriale. Der kan med henblik herpå anvendes materiale, der er påbudt i henhold til andre relevante fællesskabsbestemmelser. Leverandøren skal kunne stille dette materiale til rådighed for inspektionsformål i fem år efter fremstillingen af det sidste apparat.~~

## Artikel ~~35~~

### ⊗ Leverandørernes ansvarsområder ⊗

⇒ Medlemsstaterne sørger for: ⇐

~~1) 1 Enhver leverandør ⊗ at leverandører ⊗, der bringer markedsfører de i gennemførelsesdirektiverne anførte husholdningsapparater ⇐ produkter ⇐ ⊗ , som er omfattet af ⊗ ⇐ en gennemførelsesforanstaltning ⇐ , i omsætning ⇐ eller anvendelse ⇐ , skal forsyne dem med en etiket ⇐ og et datablad ⇐ i overensstemmelse med dette direktiv ⇐ og gennemførelsesforanstaltningen ⇐ . De anvendte etiketter skal i alle henseender overholde dette direktiv og gennemførelsesdirektiverne.~~

↓ 92/75/EØF, art. 2 (tilpasset)  
⇒ ny

~~2) 3 Der skal udarbejdes ⊗ at leverandørerne udarbejder ⊗ et så udførligt teknisk dokumentationsmateriale, at det er muligt at bedømme nøjagtigheden af etikettens og ⊗ databladets ⊗ oplysningsskemaets oplysninger. Det ⊗ tekniske dokumentationsmateriale ⊗ skal indeholde:~~

- a) en generel beskrivelse af produktet
- b) resultatet af konstruktionsberegninger, hvis de er relevante
- c) afprøvningsrapporter, hvis sådanne foreligger, herunder også fra relevante bemyndigede organisationer, som defineret i andre fællesskabsakter
- d) ⇒ henvisninger, ⇐ når ⇒ der benyttes ⇐ værdierne er afledt af værdier for lignende modeller, ⇒ til ⇐ de samme oplysninger som for disse modeller ⇒ , således at de kan identificeres ⇐ .

~~4. Leverandøren skal udarbejde det i stk. 3 nævnte tekniske dokumentationsmateriale. Der~~  Leverandørerne  kan med henblik herpå anvendes materiale, der er påbudt i henhold til  udarbejdet i overensstemmelse med krav i  andre relevante fællesskabsbestemmelser.

- 3) at leverandørerne ~~skal kunne~~ stiller ~~dette materiale~~  det tekniske dokumentationsmateriale  til rådighed for inspektionsformål i fem år efter fremstillingen af det sidste ~~apparat~~ ⇒ af de relevante produkter ⇐ .

⇒ Leverandørerne stiller på anmodning en elektronisk version af det tekniske dokumentationsmateriale til rådighed for medlemsstaternes markedstilsynsmyndigheder og for Kommissionen. ⇐

↓ 92/75/EØF, art. 4 (tilpasset)

- 4) ~~b) leverandører skal gratis levere de nødvendige etiketter til de i litra a) omtalte forhandlere. Leverandørerne kan frit vælge deres egen ordning for levering af etiketter. Anmoder en forhandler om at få etiketter leveret, skal leverandørerne dog sikre, at de ønskede etiketter leveres omgående.~~  at leverandørerne leverer forhandlerne de nødvendige etiketter til mærkning og vareoplysning gratis.

Leverandørerne skal, uden at deres frihed til at vælge system for levering af etiketter derved indskrænkes, levere etiketterne omgående på bestilling fra forhandlerne.

↓ 92/75/EØF (tilpasset)

⇒ ny

- 5) ~~2.~~ at leverandørerne ~~foruden etiketterne skal leverandøren forelægge et oplysningsskema~~  leverer et datablad  ⇒ sammen med hvert produkt ⇐ .

- 6)  at leverandørerne gengiver et produktdatablad  ~~Dette oplysningsskema skal indgå i alle produktbrochurerne.~~  Følger der ikke produktbrochurer med fra leverandøren, indgår databladene  ~~eller hvis disse ikke forelægges af leverandøren,~~ i anden dokumentation, som leverandøren leverer sammen med ~~apparatet~~ ⇒ produktet ⇐ . ~~De anvendte oplysningsskemaer skal i alle henseender være i overensstemmelse med dette direktiv og gennemførelsesdirektiverne.~~

- 7) ~~3. Leverandøren er ansvarlig~~  at ansvaret  for, at oplysningerne på etiketterne og  databladene  oplysningsskemaerne er korrekte  , påhviler leverandørerne  .

- 8) ~~4. Leverandøren~~ at leverandørerne anses for at have givet deres ~~sit~~ samtykke til offentliggørelsen af oplysningerne på etiketten eller  databladet  ~~oplysningskemaet.~~

#### Artikel 46

#### Forhandlernes ansvarsområder

↓ ny

Medlemsstaterne sørger for:

- 1) at forhandlerne placerer etiketterne synligt og korrekt og sørger for, at databladet indgår i produktbrochuren eller andet materiale, der følger produktet, når det sælges til slutbrugere.

↓ 92/75/EØF (tilpasset)

⇒ ny

- 2)  at forhandlerne for at opfylde kravene om  ~~Følgende bestemmelser gælder for mærkning og vareoplysninger:~~ a) ~~apparater, som omfattes af et gennemførelsesdirektiv, skal, når de udstilles, af forhandlerne forsynes med en passende etiket på det iøjnefaldende sted, som fastsættes i det relevante gennemførelsesdirektiv, og på det relevante sprog  forsyner alle udstillede  ⇒ produkter  , der er omfattet af en  ⇒ gennemførelsesforanstaltning  , med en korrekt etiket på det relevante sprog, anbragt på det iøjnefaldende sted, som fastsættes i den for produktet gældende  ⇒ gennemførelsesforanstaltning  .~~
- ~~b) leverandører skal gratis levere de nødvendige etiketter til de i litra a) omtalte forhandlere. Leverandørerne kan frit vælge deres egen ordning for levering af etiketter. Anmoder en forhandler om at få etiketter leveret, skal leverandørerne dog sikre, at de ønskede etiketter leveres omgående.~~

#### Artikel 57

#### Fjernsalg

Udbydes ~~apparater~~ ⇒ produkter  til salg, leje eller salg på afbetaling, ved postordre, gennem katalog,  via internettet  eller på  enhver anden måde, der  andre måder, som indebærer, at den potentielle ~~køber~~  slutbruger  må formodes ikke at få lejlighed til at se ~~apparatet~~ ⇒ produktet  udstillet, skal ~~gennemførelsesdirektiverne~~ ⇒ gennemførelsesforanstaltningerne  indeholde en bestemmelse om, at potentielle ~~købere~~  slutbrugere  , inden de køber et ~~apparat~~ ⇒ produkt  , skal gøres bekendt med de ~~væsentlige~~ oplysninger, der er angivet på etiketten  og i databladet  ~~eller oplysningskemaet.~~

### ***⊗ Fri bevægelighed ⊗***

1. Medlemsstaterne må ikke forbyde, ~~eller indskrænke~~ ⊗ fastsætte restriktioner for ⊗  
⇒ eller lægge hindringer i vejen for, at produkter ⊗ ⊗, der er omfattet af en ⊗  
⇒ gennemførelsesforanstaltning og overholder dens bestemmelser ⊗ ⊗, bringes i  
omsætning ⊗ ⇒ eller anvendelse på deres område ⊗ ~~markedsføring af~~  
~~husholdningsapparater, der omfattes af et gennemførelsesdirektiv, hvis bestemmelserne i dette~~  
~~direktiv og gennemførelsesdirektiverne er opfyldt.~~

2. Medmindre de har belæg for det modsatte bevises, skal medlemsstaterne anse etiketter og  
⊗ datablade ⊗ ~~oplysningskemaer~~ for at opfylde dette direktivs og  
~~gennemførelsesdirektivernes~~ ⇒ gennemførelsesforanstaltningernes ⊗ bestemmelser.  
⊗ Medlemsstaterne ⊗ ~~De kan kræve~~ ⇒ forlanger ⊗, at leverandørerne fremlægger  
dokumentation som omhandlet i artikel 5 ~~3, stk. 2~~, for, at oplysningerne på etiketterne og  
⊗ databladene ⊗ ~~oplysningskemaerne~~ er korrekte, hvis de har grund til at formode, at de  
er ukorrekte.

### ***Artikel 9***

#### ***Offentlige indkøb og incitament***

1. Ordregivende myndigheder, der, jf. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/18/EF<sup>25</sup>,  
indgår offentlige kontrakter om indkøb, levering af tjenesteydelser eller udførelse af bygge-  
og anlægsprojekter, som ikke er udelukket fra direktivets anvendelsesområde i henhold til  
direktivets artikel 12-18, indkøber ikke produkter, der ikke opfylder de mindstekrav til  
præstationsniveauet, der fastsættes i den for produktet gældende gennemførelsesforanstalt-  
ning.

2. Der gælder følgende kriterier for fastsættelse i gennemførelsesforanstaltninger af  
mindstekrav til præstationsniveauet gældende ved offentlige indkøb:

- a) omkostningseffektivitet for de offentlige finanser
- b) produkternes relevans for offentlige indkøbskontrakter
- c) sandsynligheden af, at kravene vil fremme ændringer på markedet til fordel for  
produkter med bedre præstationer
- d) nødvendigheden af at sikre tilstrækkelig konkurrence.

<sup>25</sup> EUT L 134 af 30.4.2004, s. 114.

3. Stk. 1 gælder for kontrakter med en værdi eksklusive moms på mindst 15 000 EUR. I gennemførelsesforanstaltningerne kan tærsklen sættes højere end 15 000 EUR eksklusive moms, hvis normale indkøbspriser og mængder tilsiger det.

4. Medlemsstaterne yder ikke incitamenter til et produkt, der ikke opfylder de mindstekrav til præstationsniveauet, der er fastsat i den for produktet gældende gennemførelsesforanstaltning.

5. Når medlemsstaterne gennemfører offentlige indkøb eller yder incitamenter til produkter, udtrykker de mindstekravene som præstationsklasser som defineret i den for det pågældende produkt gældende gennemførelsesforanstaltning.

↓ 92/75/EØF

#### ~~Artikel 9~~

~~Foranstaltninger til ordningens indførelse og funktion vedtages og tilpasses til den tekniske udvikling efter fremgangsmåden i artikel 10. Disse foranstaltninger omfatter:~~

~~a) gennemførelsesdirektiverne~~

~~b) tilføjelse til listen i artikel 1, stk. 1, af andre husholdningsapparater, hvor der kan opnås betydelige energibesparelser.~~

↓ 1882/2003, art. 3 og bilag III.32  
(tilpasset)

#### Artikel 10

#### ⊠ Udvalgsprocedure ⊠

~~1. Kommissionen bistås af et udvalg.~~

~~2. Når der henvises til denne artikel, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF<sup>26</sup>, jf. dennes artikel 8.~~

~~Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.~~

~~3. Udvalget vedtager selv sin forretningsorden.~~

↓ ny

1. Kommissionen bistås af et udvalg.

2. Når der henvises til denne artikel, anvendes artikel 5a, stk. 1 til 4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

<sup>26</sup> Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen (EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23).

Artikel ~~12~~11

⊗ *Gennemførelsesforanstaltninger* ⊗

1. Nærmere bestemmelser om etiketten og databladet fastsættes i gennemførelsesforanstaltninger. Disse gennemførelsesforanstaltninger til ændring af ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv ved supplerung af det vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 10, stk. 2, for hver type produkt i overensstemmelse med denne artikel.

Når et produkt opfylder de kriterier, der er anført i stk. 2, skal der vedtages en gennemførelsesforanstaltning for det i overensstemmelse med stk. 4.

Gennemførelsesforanstaltningerne skal indeholde bestemmelser om etikettens og databladets oplysninger om forbruget af energi og andre væsentlige ressourcer under anvendelsen, som sætter slutbrugerne i stand til at træffe mere velinformerede købsafgørelser, og som sætter markedstilsynsmyndighederne i stand til at kontrollere, om produkterne lever op til de anførte oplysninger.

Når en gennemførelsesforanstaltning indeholder bestemmelser om både energieffektivitet og forbrug af væsentlige ressourcer for et produkt, skal etikettens udformning og indhold fremhæve produktets energieffektivitet.

2. De i stk. 1 omhandlede kriterier er:

- a) Produkterne skal ifølge de nyeste foreliggende tal og under hensyntagen til, hvor store mængder de omsættes i på Fællesskabets marked, rumme betydelige muligheder for at spare energi og i givet fald andre væsentlige ressourcer.
- b) Der skal være stor spredning i de relevante præstationsniveauer for de produkter, der kan fås på markedet med de relevante funktionelle egenskaber.
- c) Kommissionen skal tage hensyn til relevant fællesskabslovgivning og selvregulering som f.eks. frivillige aftaler, der forventes at opfylde de politiske mål hurtigere eller til lavere omkostninger end obligatoriske krav.

3. Når Kommissionen udarbejder et udkast til gennemførelsesforanstaltning, skal den:

- a) tage hensyn til de miljøparametre, der er anført i direktiv 2005/32/EF, bilag I, del 1, og kendetegnet som væsentlige den relevante gennemførelsesforanstaltning til direktiv 2005/32/EF, og som er relevante for slutbrugeren under anvendelsen
- b) vurdere foranstaltningens virkninger for miljøet, slutbrugerne og producenterne, herunder små og mellemstore virksomheder med hensyn til konkurrenceevne, også på markeder uden for Fællesskabet, innovation, markedsadgang samt omkostninger og udbytte



- c) foretage en passende interessenthøring
- d) fastsætte en eller flere gennemførelsesdatoer, eventuel fasedeling eller overgangsforanstaltninger eller -perioder, navnlig under hensyntagen til eventuelle virkninger for små og mellemstore virksomheder eller for særlige produktgrupper, der primært fremstilles af små og mellemstore virksomheder.

↓ 92/75/EØF (tilpasset)

⇒ ny

4. ~~Gennemførelsesdirektiverne~~ ⇒ Gennemførelsesforanstaltningerne ⇐ skal  særlig  angive følgende:

- a) den nøjagtige definition af den type ~~apparat~~ ⇒ produkt ⇐, der er omfattet deraf
- b) de målestandarder og målemetoder, der skal anvendes med henblik på at fremskaffe de i artikel 1, stk. 1, omhandlede oplysninger
- c) ~~nærmere oplysninger om~~  hvilke enkeltheder  det tekniske dokumentationsmateriale, der kræves i henhold til artikel 5 ~~2, stk. 3,~~  skal indeholde
- d) udformning og indhold af den i artikel ~~24~~ nævnte etiket, som så vidt muligt skal have en ensartet udformning  for alle produktgrupper
- e) ~~det sted,~~ hvor på ⇒ det udstillede produkt ⇐ etiketten skal anbringes ~~på apparatet~~ ⇒, samt hvilke oplysninger der skal leveres, og hvordan etiketten og/eller oplysningerne skal forelægges ved salgstilbud som omhandlet i artikel 7 ⇐; i givet fald kan  gennemførelsesforanstaltningerne foreskrive  ~~det tillige bestemmes,~~ at etiketten skal  fastgøres på  ⇒ produktet ⇐ ~~anbringes~~ eller trykkes på emballagen ⇒, eller fastsætte nærmere krav til, hvordan mærkningen skal gengives ved trykning af kataloger, fjernslag og internetsalg ⇐
- f) indholdet og i givet fald formatet af samt andre enkeltheder vedrørende det  datablad  ~~oplysningskema~~ eller de ~~supplerende yderligere~~ oplysninger, der er omhandlet i artikel ~~3~~ 4 og artikel 5, stk. ~~23,~~ oplysningerne på etiketten skal også ~~indfremgå af i~~  databladet  ~~oplysningskemaet~~

↓ ny

~~g) de oplysninger, der skal gives i forbindelse med de af artikel 5 omfattede former for salg, og den måde, hvorpå de skal gives.~~

g) for produkter, hvor det er relevant: mindstekrav til præstationsniveauet og i givet fald en tærskel på over 15 000 EUR eksklusive moms med henblik på artikel 9, stk. 1 og 3

h) for produkter, hvor det er relevant: mindstekrav til præstationsniveauet med henblik på artikel 9, stk. 4

- i) etikettens specifikke indhold i forbindelse med reklame, herunder i relevant omfang energiklasse og andre relevante præstationsniveauer for det pågældende produkt, i en læselig og synlig form
- j) i givet fald, hvor længe den eller de på etiketten oplyste klassificeringer er gyldig
- k) præcisionsgraden af deklARATIONERNE på etiket og datablad
- l) hvornår gennemførelsesforanstaltningen skal evalueres og eventuelt revideres under hensyntagen til, hvor hurtigt den teknologiske udvikling går.

## Artikel 12

### Sanktioner

Medlemsstaterne fastsætter bestemmelser om sanktioner for overtrædelse af de nationale bestemmelser, der er vedtaget i medfør af dette direktiv og dets gennemførelsesforanstaltninger, og træffer alle nødvendige foranstaltninger til at sikre gennemførelsen heraf. Sanktionerne skal være effektive, stå i rimeligt forhold til overtrædelsernes grovhed og have afskrækkende virkning. Medlemsstaterne giver senest på den i artikel 13, stk. 1, fastsatte dato Kommissionen meddelelse om disse bestemmelser og meddeler omgående senere ændringer af betydning for bestemmelserne.

↓ 92/75/EØF (tilpasset)

## Artikel 13

~~Direktiv 79/530/EØF ophæves med virkning fra 1. januar 1994.~~

~~Direktivet 79/531/EØF betragtes som gennemførelsesdirektiv til nærværende direktiv for så vidt angår elektriske ovne; dog kan medlemsstaterne undlade at gøre det bindende, indtil der i et ændret gennemførelsesdirektiv vedrørende ovne, som vedtages efter fremgangsmåden i artikel 10, fastsættes en dato herfor.~~

## Artikel ~~14~~13

### ☒ Gennemførelse i national ret ☒

~~1. Medlemsstaterne vedtager de nødvendige bestemmelser for at efterkomme dette direktiv inden den 1. juli 1993. De underretter straks Kommissionen herom.~~

~~De anvender disse bestemmelser senest fra den 1. januar 1994.~~

~~2. Når medlemsstaterne vedtager disse bestemmelser, skal de indeholde en henvisning til dette direktiv, eller de skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.~~

~~3. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de eventuelle interne retsfor skrifter, som de vedtager inden for dette direktivs område.~~

---



1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den [\*<sup>27</sup>]. De tilsender straks Kommissionen disse bestemmelser med en sammenligningstabel, som viser sammenhængen mellem de pågældende bestemmelser og dette direktiv.

De anvender disse bestemmelser fra den [...].

Bestemmelserne skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De skal også indeholde oplysning om, at henvisninger i gældende love og administrative bestemmelser til det direktiv, der ophæves ved nærværende direktiv, gælder som henvisninger til nærværende direktiv. Medlemsstaterne fastsætter de nærmere regler for henvisningen og træffer bestemmelse om affattelsen af den nævnte oplysning.

2. Medlemsstaterne tilsender Kommissionen de vigtigste nationale bestemmelser, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

#### *Artikel 14*

#### *Ophævelse*

Direktiv 92/75/EF af 16. februar 2002, som ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 af 29. september 2003<sup>28</sup>, jf. bilag I, del A, ophæves med virkning fra den [\*<sup>29</sup>], uden at dette berører medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de i bilag I, del B, angivne frister for gennemførelse i national ret og anvendelse af direktivet.

Henvisninger til det ophævede direktiv gælder som henvisninger til nærværende direktiv og læses efter sammenligningstabellen i bilag II.

#### *Artikel 15*

#### *Ikrafttræden*

Dette direktiv træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel [\*<sup>30</sup>] finder anvendelse fra den [\*<sup>31</sup>].

---

<sup>27</sup> En dato svarende til 12 måneder efter, at direktivet er trådt i kraft.

<sup>28</sup> EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1.

<sup>29</sup> En dag efter den dato, der er fastsat i dette direktivs artikel 13, stk. 1, andet afsnit.

<sup>30</sup> Artikler, der anses for uændrede i den endelige version af omarbejdningen.

<sup>31</sup> En dag efter den dato, der er fastsat i dette direktivs artikel 13, stk. 1, andet afsnit.

Artikel ~~15~~16

⊠ Adressater ⊠

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i [...]

*På Europa-Parlamentets vegne*

*Formand*

*[...]*

*På Rådets vegne*

*Formand*

*[...]*



## **BILAG I**

### **Del A**

#### **Ophævet direktiv med ændringer**

**(jf. artikel 14)**

Rådets direktiv 92/75/EØF (EFT L 297 af 13.10.1992, s. 16)	
Forordning (EF) nr. 1882/2003 (EFT L 284 af 31.10.2003, s. 1)	Kun punkt 32 i bilag III

### **Del B**

#### **Liste over frister for gennemførelse i national ret**

**(jf. artikel 13)**

Direktiv	Frist for gennemførelse
92/75/EØF	1. januar 1994
2009/[*]/EF	-

## BILAG II

### SAMMENLIGNINGSTABEL

Rådets direktiv 92/75/EØF	Nærværende direktiv
Artikel 1, stk. 1, indledning, første punktum	Artikel 1, stk. 1
Artikel 1, stk. 1, indledning, andet punktum	Artikel 1, stk. 2
Artikel 1, stk. 1, første til syvende led	-
Artikel 1, stk. 2	-
-	Artikel 1, stk. 3, litra a) og b)
Artikel 1, stk. 3	Artikel 1, stk. 3, litra c)
-	Artikel 2, første og andet led
Artikel 1, stk. 4, første og andet led	Artikel 2, femte og sjette led
-	Artikel 2, første led
Artikel 1, stk. 4, tredje led	-
Artikel 1, stk. 4, fjerde led	Artikel 2, tredje led
Artikel 1, stk. 4, femte led	Artikel 2, fjerde led
Artikel 1, stk. 5	-
Artikel 2, stk. 1	Artikel 4, nr. 1
Artikel 2, stk. 2	-
Artikel 2, stk. 3	Artikel 5, nr. 2
Artikel 2, stk. 4	Artikel 5, nr. 2 og 3
Artikel 3, stk. 1	Artikel 5, nr. 1
Artikel 3, stk. 2	Artikel 5, nr. 5 og 6
Artikel 3, stk. 3	Artikel 5, nr. 7
Artikel 3, stk. 4	Artikel 5, nr. 8
Artikel 4, litra a)	Artikel 5, nr. 4 og artikel 6, nr. 2
Artikel 4, litra b)	-

Artikel 5	Artikel 7
Artikel 6	-
Artikel 7, litra a)	Artikel 3, stk. 1, litra a)
Artikel 7, litra b)	Artikel 3, stk. 1, litra b)
Artikel 7, litra c)	Artikel 3, stk. 1, litra c)
Artikel 8, stk. 1	Artikel 8, stk. 1
Artikel 8, stk. 2	Artikel 8, stk. 2
Artikel 9, litra a)	-
Artikel 9, litra b)	-
Artikel 10, stk. 1	Artikel 10, stk. 1
Artikel 10, stk. 2	Artikel 10, stk. 2
Artikel 10, stk. 3	-
Artikel 11	-
Artikel 12, litra a)	Artikel 11, stk. 4, litra a)
Artikel 12, litra b)	Artikel 11, stk. 4, litra b)
Artikel 12, litra c)	Artikel 11, stk. 4, litra c)
Artikel 12, litra d)	Artikel 11, stk. 4, litra d)
Artikel 12, litra e)	Artikel 11, stk. 4, litra e)
Artikel 12, litra f)	Artikel 11, stk. 4, litra f)
Artikel 12, litra g)	-
Artikel 13	Artikel 14
Artikel 14	Artikel 13
Artikel 15	Artikel 16
-	Artikel 3, stk. 1, litra d)
-	Artikel 3, stk. 2
-	Artikel 3, stk. 3
-	Artikel 4, nr. 2

-	Artikel 6, nr. 1
-	Artikel 9
-	Artikel 11, stk. 1 til 3
-	Artikel 11, stk. 4, litra g) til l)
-	Artikel 12
-	Artikel 15
-	Bilag I
-	Bilag II

---